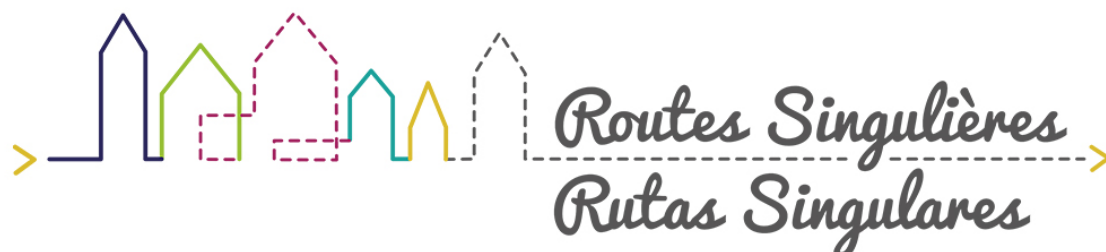


FONDO EUROPEO DE DESARROLLO REGIONAL (FEDER)



NEWSLETTER

ROUTES SINGULIÈRES / RUTAS SINGULARES

N°6

NOVEMBRE /

NOVIEMBRE 2017

INFORMATIONS / INFORMACIONES



PHOTO: Ville de Sant Just Desvern | FOTO: Ayuntamiento de Sant Just Desvern

**ROUTES SINGULIÈRES,
L'INNOVATION SUR LE TOURISME
CULTUREL**

**RUTAS SINGULARES,
INNOVANDO EN TURISMO
CULTURAL**

Le principal objectif du projet Routes Singulières est de faire de l'activité touristique un des leviers du développement des villes partenaires : Tournefeuille, Foix, Irun, Barakaldo et Sant Just Desvern. Ainsi, les six partenaires mettent en place progressivement des initiatives innovantes visant à impulser le tourisme culturel durable sur leur territoire. Sur la photo, présentation de la signalisation des Routes Singulières de Sant Just Desvern.

El principal objetivo del proyecto Rutas Singulares consiste en hacer de la actividad turística uno de los motores de desarrollo de las ciudades socias: Tournefeuille, Foix, Irun, Barakaldo y Sant Just Desvern. En este sentido, cada uno de los socios está implementando progresivamente medidas innovadoras encaminadas a potenciar el turismo cultural sostenible en su territorio. En la foto, presentación de la señalización de las Rutas Singulares de Sant Just Desvern.

[En savoir plus / Ver más](#)

IRUN



PHOTO: Ville d'Irun | FOTO: Ayuntamiento de Irun

KONTENPORANEA, UNE RENCONTRE D'ART CRÉÉE PAR ET POUR LES JEUNES

La rencontre, qui veut devenir l'évènement de référence de l'art contemporain de la ville, a eu lieu le 25 et

KONTENPORANEA, UN ENCUENTRO DE ARTE CREADO POR Y PARA JÓVENES

El encuentro, que pretende convertirse en el evento de referencia del arte contemporáneo en la ciudad, ha tenido

26 novembre dans le Centre Culturel Carlos Blanco Aguinaga (CBA) d'Irun.

lugar los días 25 y 26 de noviembre en el Centro Cultural Carlos Blanco Aguinaga (CBA) de Irun.

[Ver más](#)

BARAKALDO



PHOTO: Javier Viver | FOTO: Javier Viver

EXPOSITION « RÉVÉLATIONS » AU PALAIS MUNOA

Le projet Routes Singulières est engagé dans la promotion de Barakaldo à travers son patrimoine culturel notamment. L'exposition « Révélations » dans le Palais de Munoa s'est déroulée dans le cadre de l'axe thématique: « l'art dans l'espace public et les espaces de convivialité ». Sur la photo, étang du Domaine de Munoa.

EXPOSICIÓN “RÉVÉLATIONS” EN EL PALACIO MUNOA

El proyecto Rutas Singulares está implicado en la promoción de Barakaldo a través principalmente de su patrimonio cultural. Dentro del eje temático: “El arte en el espacio público y los espacios de convivencia”, se ha llevado a cabo una exposición denominada “Révélations”, en el Palacio Munoa. En la foto, estanque en la finca de Munoa.

[Ver más](#)



PHOTO: Ville de Tournefeuille | FOTO: Ayuntamiento de Tournefeuille

S'INTERROGER SUR LA PLACE DE L'ARTISTE DANS LA VILLE

Lors du troisième comité de pilotage du projet Routes Singulières le 18 octobre 2017, les partenaires se sont interrogés sur la place de l'artiste dans la ville. Sur la photo, « Rendez-vous Singuliers 2017 » - Compagnie Beau Geste.

INTERROGARSE SOBRE EL LUGAR DEL ARTISTA EN LA CIUDAD

Durante el tercer comité de pilotaje del proyecto Rutas Singulares el 18 de octubre de 2017, los socios se cuestionaron sobre el lugar del artista en la ciudad. En la foto, la Compañía Beau Geste en los "Rendez-vous Singuliers 2017".

[En savoir plus](#)

KREANTA



PHOTO: Ville d'Irun | FOTO: Ayuntamiento de Irun

LES JOURNÉES VILLES CRÉATIVES D'IRUN, UN ESPACE DE RENCONTRE ET COOPÉRATION

Les IX Journées Villes Créatives Kreanta-Routes Singulières, qui ont eu lieu du 18 au 20 octobre à Irun, ont été un espace de rencontre entre les partenaires de Routes Singulières et autres institutions de l'espace transfrontalier franco-espagnol. Outre l'espace de formation proposé, les Journées ont permis le renforcement des liens existants ainsi que la mise en place de nouveaux liens entre les acteurs de ce territoire. Sur la photo, présentation des IX Journées Villes Créatives Kreanta – Routes Singulières 2017 par José Antonio Santano, Maire d'Irun.

LAS JORNADAS CIUDADES CREATIVAS DE IRUN, UN ESPACIO DE ENCUENTRO Y COOPERACIÓN

Las IX Jornadas Ciudades Creativas Kreanta – Rutas Singulares que tuvieron lugar del 18 al 20 de octubre en Irun se convirtieron en un espacio de encuentro entre los socios de Rutas Singulares y otras instituciones del área transfronteriza franco-española. Aparte de ser un espacio de formación, las Jornadas permitieron reforzar lazos existentes así como establecer nuevas alianzas entre actores de este territorio. En la foto, presentación de las IX Jornadas Ciudades Creativas Kreanta – Rutas Singulares 2017 a cargo de José Antonio Santano, Alcalde de Irun.

[Ver más](#)

SANT JUST DESVERN



PHOTO : Ville de Sant Just Desvern | Foto: Ayuntamiento de Sant Just Desvern

SUR LES ROUTES SINGULIÈRES DE SANT JUST DESVERN

Avec les quatre itinéraires qui ont été inaugurés, parcourant les lieux et bâtiments de la ville, les habitants comme les visiteurs ont désormais l'opportunité de mieux connaître notre patrimoine culturel et naturel. Sur la photo, visite guidée (7 octobre 2017).

CAMINANDO POR LAS RUTAS SINGULARES DE SANT JUST DESVERN

Una vez presentados los cuatro itinerarios que pasan por lugares, edificios y espacios del municipio, la ciudadanía que vive y la que visita Sant Just Desvern tiene la oportunidad de conocer más a fondo nuestro patrimonio cultural y natural. En la foto, visita guiada (7 de octubre de 2017).

[Ver más](#)

FOIX



PHOTO: MB/Mairie de Foix | Foto: MB/Ayuntamiento de Foix

FESTIVAL FRANCO-ESPAGNOL : « CONCERT SUR PLACES »

La deuxième édition de « Concert sur Places » a eu lieu les 25 et 26 août 2017 dans le centre historique de Foix autour de la chanson franco-espagnole.

L'idée a été de créer une collaboration artistique unique entre artistes français et espagnols.

La création de cette oeuvre artistique apporte une dimension novatrice et la rencontre de ces artistes peut amener à une collaboration sur le long terme. Sur la photo, concert 25 août 2017.

FESTIVAL FRANCO-ESPAÑOL: "CONCIERTO EN LAS PLAZAS"

La segunda edición de "Concierto en las plazas" tuvo lugar los días 25 y 26 de agosto de 2017 en el centro histórico de Foix alrededor de la canción franco-española.

La idea era crear una colaboración artística única entre artistas franceses y españoles.

La creación de esta obra artística aporta una nueva dimensión y el encuentro de los artistas puede traer una colaboración en el largo plazo. En la foto, concierto del 25 de octubre de 2017.

[En savoir plus](#)

AGENDA



41.45624°N 13.93221°E / 41.55853°N 13.98626°E / 41.45828°N 13.96140°E / 41.45597°N 13.96155°E / 41.45574°N 13.96138°E / 41.45561°N 13.96110°E / 41.45576°N 13.96122°E / 41.45569°N 13.96163°E / 41.55382°N 13.96129°E / 41.45573°N 13.96114°E / 41.45566°N 13.96111°E / 41.45235°N 13.92201°E / ESCALA 1:1

PHOTO: Miriam Isasi | FOTO: Miriam Isasi

L'EXPOSITION « MONUMENTO (IN)MATERIAL » INAUGURE LE PROGRAMME DE RÉSIDENCES D'ARTISTES D'IRUN

L'artiste Miriam Isasi présente « Monumento (in)material » dans le Musée Oiasso d'Irun du 30 novembre au 22 décembre dans le cadre du programme de résidences d'artistes.

LA EXPOSICIÓN "MONUMENTO (IN)MATERIAL" INAUGURA EL PROGRAMA DE RESIDENCIAS DE ARTISTAS DE IRUN

La artista Miriam Isasi presenta "Monumento (in)material" en el Museo Oiasso de Irun del 30 de noviembre hasta el 22 de diciembre dentro del programa de residencias de artistas.

[Ver más](#)

LINKS

- [Routes Singulières / Rutas Singulares](#)
- [Ville de Barakaldo / Ayuntamiento de Barakaldo](#)
- [Ville de Foix / Ayuntamiento de Foix](#)
- [Ville de Irun / Ayuntamiento de Irun](#)
- [Ville de Tournefeuille / Ayuntamiento de Tournefeuille](#)
- [Ville de Sant Just Desvern / Ayuntamiento de Sant Just Desvern](#)
- [Fondation Kreanta / Fundación Kreanta](#)

- [Appel à candidature artistes Mobile Week Barcelona / Convocatoria para artistas Mobile Week Barcelona](#)
- [Appel à candidature atelier de Patrimoine mondial, développement durable et société civile / Convocatoria para taller de Patrimonio mundial, desarrollo sostenible y sociedad civil](#)



fundación **kreanta**



Le projet a été cofinancé à hauteur de 65% par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) au travers du Programme Interreg V-A Espagne-France-Andorre (POCTEFA 2014-2020). L'objectif du POCTEFA est de renforcer l'intégration économique et sociale de l'espace frontalier Espagne-France-Andorre. Son aide est concentrée sur le développement d'activités économiques, sociales et environnementales transfrontalières au travers de stratégies conjointes qui favorisent le développement durable du territoire.

El proyecto ha sido cofinanciado al 65% por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) a través del Programa Interreg V-A España-Francia-Andorra (POCTEFA 2014-2020). El objetivo del POCTEFA es reforzar la integración económica y social de la zona fronteriza España-Francia-Andorra. Su ayuda se concentra en el desarrollo de actividades económicas, sociales y medioambientales transfronterizas a través de estrategias conjuntas a favor del desarrollo territorial sostenible.

Copyright © 2017 Fundación Kreanta, Todos los derechos reservados.